حقيقة الـــــزواج المقدس (البغاء المقدس) في بلاد الرافدين

م.د.أحمد ناجي سبع
جامعة بابـل / كليـة الاداب / قسـم الاثـار

حقيقة الـزواج المقدس (البغاء المقدس) في بلاد الرافدين

م.د.أحمد ناجي سبع

يعـد موضـوع الـزواج المقـدس أو كمـا يطلـق عليـه بعـض البـاحثين (البغـاء المقـدس) واحـداً مـن المواضـيع الشـائكة والمعقـدة لمـا يتمتـع بـه مـن أهميـة كبيـرة ، إذ أنــه لــم يــتم ألجــزم بكُنهــهِ وحقيقتــه حتــى ألان ، و أذا أردنــا أن نخــوض فــي تفاصـيل هـذا الطقـس يجـب علينـا أن نجيـب علـى عـدد مـن الأسـئلة التـي مـن شأنها أن تُسلط الضوء عليه :-

- مـاهو مفهـوم كـلاً مـن البغـاء والبغـاء المقـدس (الـزواج المقـدس) فـي بـلاد الرافدين ، وهل هناك فرقٌ بين هذين المفهومين .؟
- هـل خلـف لنـا سـكان بـلاد الرافـدين أدلـة كتابيـة أو فنيـة تُخبرنـا أو تُرينـا حقيقـة مايمثله هذا الطقس الديني (البغاء او الزواج المقدس) داخل المعبد .؟
- هـل المصـطلح السـومري (KAR.KID) يمثـل عنوانـاً خاصـاً بـالمراءة البغيـة التــي تمــارس الجــنس ؛ ام انــه مصــطلح عــام يحتــوي فــي طياتــهِ عــدداً مــن الفـروع والانـواع ويتعامـل مـع عـدد مـن الحـالات والنسـاء سـواءً كُـن مـن عامـة النـاس أو حتـى كاهنـات ؛ كمـا هـو الحـال مـع مصـطلح " ألفـن " الـذي يمثـل عنوناً شمولياً لأنماطاً وفروعاً فنية متنوعة.؟

تعريف البغاء :-

علـى الـرغم مـن وجـود اكثـر مـن نـوع وتعريـف للبغـاء منـذ اقـدم العصـور ألا انهـا تشترك مع بعضها من حيث المضمون

• البغـاء هوعمليـة اتصـال المـرأة جنسـياً مـع الرجـل بصـورة غيـر قانونيـة وغيـر مشروعة من أجل المال أو بدونه وانما من أجل الحب والمتعة الجنسية [1].

إلا أن هنـاك انواعـاً واشـكالاً أخـرى مـن البغـاء ولكنهـا تخضـع لشـروط اخـرى مغـايرة لمـا ذكرنـا أنفـاً ؛ فقـد اشـار عـدد مـن البـاحثين بوجـود " البغـاء التجـاري "

ألذي يتبناه شخص معين من خلال تشغيل عدد من النساء في حانة او ماخور والغرض منه هو الربح المادي . وكذلك " بغاء الغرمين " ، للنساء أللائي يقعن تحت طائلة الدين ؛ ألامر الذي يدفعهن لممارسة البغاء للتخلص من هذه الديون ، كذلك " بغاء الرقيق " للتخلص من حالة العبودية وهلم جرة .[٢]

وقد أُطلق على هذا النوع من النساء المصطلح السومري (KAR.KID) الذي يعني (بغية ؛ زانية) .

تعريف الزواج المقدس :-

• الزواج المقدس هو نوع من الطقوس والمراسيم الدينية السيميائية والتي تتعلق بالخصب والنماء ؛ ويتم بمشاركة الملك أو كاهن ألاله الاعظم إلى جنب الكاهنة العليا متقمصين دور الالهة لمحاكاة أحداث هذا الطقس .

يختلف هذا النوع من البغاء في المعنى والمضمون عن ألنوع السابق لأنه وان افترضنا جدلاً انه قد تم فعلاً إلا انه لم يتم مقابل المال أو المتعة الجنسية وإنما تم لأغراض دينية ؛ إلا أن جميع الدلائل تشير إلى عدم وقوع أي إتصال جنسي ضمن هذا الطقس داخل المعبد .

يمتد اصل طقس الزواج المقدس إلى عصور قديمة ، فقد كانت مراسيمهُ من الطقوس المهمة في بلاد الرافدين خاصةً وأنها تتعلق بالخصب والنماء ومايرافقها من تقرير مصير البلاد والملك ، وكنتيجة لآهميته كان يتم بمشاركة اهم شخصوص المدينة كما بينا أنفاً ، في اجواء احتفالية مهيبة ، حيث الكاهنة تلعب دور الالهه إنانا الهة الحب ويلعب الملك او الكاهن دور زوجها الاله دموزي وبأتصال الاثنين ينتج عنهما خير كبير يعم على كل البلاد [٣].

رغم اهمية هذا الطقس الديني ألتي بلغت مكانة عظيمة في ثقافة بلاد الرافدين، وعلى الرغم من انتشار المعابد والمزارات الخاصة بالالهه إنانا على طول نهري دجلة والفرات إلا إننا لا نمتلك دليلاً واضحاً سواءً كان نصاً كتابياً أو حتى منحوتات تبين لنا حقيقة ما يحدث فعلاً داخل الغرفة المقدسة

للمعبد، ولا يمكن ألجزم والبت بأن المشاركون في هذا الطقس ألديني " داخل الغرفة المقدسة " هم من البشر فلربما كانوا تماثيلاً ، ومع ذلك، يعتقد بعض العلماء خطأً أنه على الأقل في العصور الأولى كان المشاركون في هذا الطقس بشراً ، إذ كانت الكاهنة العظمى الانتو (NIN.DINGIR[٤]) (Entu) والتي يتم اختيارها عن طريق الفأل لخدمة الاله [٥] ؛ تشارك الملك أو ألكاهن الاعظم في هذا الطقس المقدس ؛ إلا ان هذا لايؤكد وقوع الاتصال الجنسي بصورة فعلية كون هذه الكاهنة قد امتازت بعفتها وعذريتها التي تمثل سمةً خاصة بها ، فتذكر لنا ملحمة اتراخاسيس الحوار الذي دار بين الاله انكي واتراخاسيس إذ بين له الاله انكي كيفية تقليل السكان [٦] ، حيث جاء في العبارة:

(šukni ugbakkâti . ênti .egisiati ikkibûšina) والتي تترجم ضع مكانها الكاهنات أوگاباتو والانتو والايقشتوم ، لأن الجنس محرمٌ عليهن .[٧]

كما أن كاهنات الانتو ينتمين إلى الطبقات الرفيعة في مجتمع بلاد الرافدين وكانت تخضع لمعايير اخلاقية صارمة [٨] ، وقد تبين من دراسة تاريخ ونسب معظم الكاهنات من صنف ألانتو انهن كُن من السلالات الملكية ويتمتعن بمركز اجتماعي عالٍ جداً [٩] ؛ وهذا بدوره يشير إلى النسب الطاهر الذي تتمتع به هذه الكاهنة ، الامر الذي يدفع عنها الشكوك التي افتعلها بعض الباحثين من انها تمثل اداة او وسيلة لتلبية اغراض المعبد الجنسية .

كما دأب ملوك بلاد الرافدين منذ القدم على التنافس في تكريس و تنصيب بناتهم واخواتهم لخدمة الاله في المعبد وكان البعض منهم يتفاخر بأن أبنته أو أخته تعمل كاهنة عليا في معبد الاله مما حدا بالبعض منهم إلى أن يؤرخوا سني حكمهم بتكريس كاهنة عليا للمعبد [١٠].

توجه عدد من الكُتاب والمؤرخين القدماء والمعاصرين صوب تشويه حقيقة هذا الطقس الديني مستندين على اراء ضعيفة أبتدعها بعض المؤرخين

ألـذين أصـروا علـى أن البغـاء يمثـل المهنـة ألاقـدم فـي العـالم القـديم و أنهـا بـدأت فـي بـلاد الرافـدين ، الامـر الـذي دفـع بعـض البـاحثين القـدماء والمعاصـرين ألـى أصـدار عـدد كبيـر مـن الكتـب و المؤلفـات ألتـي كانـت مسـؤولة فـي نهايـة المطـاف عـن تـرويج مفهـوم "البغـاء المقـدس" ، وكـان علـى رأسـهم ألكاتـب اليونـاني هيـرودوتس (480-425 ق.م) ، إذ أشار في كتاباته الى وجود عادة " دينية مخزيـة " فـي بـلاد الرافـدين تفـرض علـى كـل امـرأة ان تمـارس الجـنس " ولـو لمـرة واحـدة فـي حياتهـا " بـالقرب مـن معبـد (أفروديـت / عشـتار) خـلال مراسـيم الـزواج المقـدس مـع اول رجـل غريـب يلقـى "قطعـة نقديـة فضـية" إلـى حضـنها [١١] .

يـذكر فـي روايـة أخـرى أنـه كـان فـي أعلـى زقـورة بابـل ، معبـد فيـه سـرير واسـع مزخـرف ، ومصـطبة ذهبيـة ، ولا يوجـد فيـه تمثـال ، ولايوجـد فيـه لـيلاً سـوى فتـاة بابلية اختارها الاله ، حيث كان يأتي إلى المعبد ليستريح في هذا السرير[١٢] .

كـذلك فعـل كـل مـن سـترابو ولوسـيان والكتبـة المسـيحين الـذين اثـروا بالكتـاب مـن بعـدهم [١٣] ، ألامـر ألـذي شـجع علـى ترسـيخ فكـرة أن بـلاد الرافـدين كانت تمثل " بؤرة الحرية الجنسية الساذجة والبدائية " [١٤] .

مـن خـلال تحليـل مضـمون هـذه الروايـات أكـد عـدد مـن ألبـاحثين أن روايـة هيـرودوتس تفتقـر إلـى الدقـة و لايمكـن ربـط مراسـم الـزواج المقـدس مـع مضـمون هـذه الروايـة [١٥]، لأن مراسـم طقـس الـزواج المقـدس خـلال العصـر البـابلي كانـت تـتم بمشـاركة تمثـالي الالهـين مـردوخ وزوجتـه صـربانيتوم أللـذان كانـا يحمـلان إلـى داخل الغرفة المقدسة في المعبد .

كمـا أن كاهنـة ألــ(NIN.DINGIR) بأنواعهـا ألـثلاث (ugubatu En , Entu,) لـم يدخلن فـي خدمـة الالـه مـردوخ وانمـا خصصـت كاهنـة اخـرى تدعى ألناديتوم لخدمته .

أما خلال القرن التاسع عشر فقد تبنى عدد من ألباحثين هذه الفكرة وروج لها من خلال اصدار كتب ومقالات تؤكد هذه النظرية ، وقد أستند بعض الباحثين في رأيه على ترجمة عدد من المفردات السومرية او الاكدية ومقارنتها مع مفردات اخرى ؛ وهذا ما ذهب إليه الباحث (Jensen) في ترجمته للمصطلح السومري (GAGU) إذ ربط بينهُ وبين المصطلح السرياني (gagujaa) والذي يعني " ألمومس "[١٦] ، ولكن الدراسات الحديثة اثبتت أن ألجذر ألسومري (GAGU) ربما يكون مشتق من المصطلح السومري ($GA_2.GI_4.a$) والذي يعني " البيت المغلق ، ألدير" [١٧] .

كما توجه عالم الأنثروبولوجيا السير James Frazer صوب تشويه هذه الطقوس أيضا عن طريق أصداره كتاب " The Golden Bough fame " الذي عمد من خلاله تقديم ألبهجة ألزائفة للقراء [١٨]، إذ بين ان اصل هذه الطقوس هو المتعة الجنسية الدينية البدائية والمتمثلةً بطقوس الخصب والنماء ، وكانت النتيجة ظهور شريحة كبيرة من العلماء والباحثين والقُراء الذين سلموا وبدون تفكير بفكرة " البغاء المقدس " [١٩] ، والتي روجت على ان معظم الكاهنات في بلاد الرافدين سواءً كُن من صنف " Entu ,Qadištu ,Naditu " قد كُن بغيات مقدسات" [٢٠] خاصات بالمعبد ، وقد كُن يشاركن بانتظام في عمليات الجماع الجنسي مقابل كسب الفائدة والربح لمعابدهن [٢١] .

ظلت هذه الفكرة حتى الان راسخة في عقول بعض العلماء واصبحت أمراً مفروغا منه، بينما رفضها البعض الاخر مستندين الى حقائق ملموسة بينتها المصادر المسمارية فيما يتعلق بأصل هذا النوع من الكاهنات .

كما ان كاهنات النادیتوم اللواتي شاع ظهورهن خلال العصر البابلي القديم (١٨٨٠-١٥٥٠ ق.م) كُن ذوات مكانة اجتماعية عالية ومرموقة في المجتمع ويمثلن رموزاً للعفة والطهارة [٢٢]، حيث تبين لنا نصوص من مدينة

سـبار خـلال العصـر البـابلي القـديم أنهـن مـن العوائـل الملكيـة والنبيلـة [٢٣]، ولا يوجد أي دليل علـى أن واجباتهن قد أشتملت طقوس البغـاء المقدس [٢٤] ؛ انمـا علـى العكس فقد كـان لكاهنـات النـاديتوم الحق فـي الزواج وتكوين أسرة علـى شـرط أن لا تلـد هـي الاطفـال ، وانمـا يمكنهـا ان تقـدم خادمتهـا أو كاهنـة أخـرى أقل شأناً منها لزوجها كعروس لتتجب له ألاطفال ، كما بينه قانون حمورابي .

١٤٤ إذا تـزوج رجـل كاهنـة مـن صـنف النـاديتو واعطـت هـذه الكاهنـة لزوجهـا امـة وانجبـت (الامـة) اطفـالاً لـه ، فـاذا عـزم الرجـل الـزواج مـن الشـوكيتوم فلا يسمح لذلك الرجل (بالزواج) ، وعليه ان لايتزوج من الشوكيتوم .

1. šum–ma a–wi–lum
2. nadītam i–ḫu–uz–ma
3. nadītum ši–i
4. amtam a–na mu–ti–ša
5. id–di–in–ma
6. mārī uš–tab–ši
7. a–wi–lum šu–ú
8. a–na ^{mí} šu–ge–tim
9. a–ḫa–zi–im
10. pa–ni–šu
11. iš–ta–ka–an
12. a–wi–lam šu–a–ti
13. ú–ul i–ma–ag–ga–ru–šu
14. ^{mí}šu–ge–tam
15. ú–ul i–iḫ–ḫa–az . [25]

١٤٥ . اذا تـزوج رجـل كاهنـة مـن صـنف نـاديتوم ولـم تجهـزه بـالاولاد وعـزم ان يتـزوج مـن الشـوكيتوم ، فـيمكن لـذلك الرجـل الـزواج مـن الشـوكيتوم [٢٦]، وادخالهـا فـي بيتـه ، علـى ان لا تسـاوي الشـوكيتوم نفسـها مـع النـاديتوم .

1	šum–ma a–wi–lum	2	nadītam i–ḫu–uz–ma
3	mārī la ú–šar–ši–šu–ma	4	a–na ^{mí}šu–ge–tim
5	a–ḫa–zi–im	6	pa–ni–šu
7	iš–ta–ka–an	8	a–wi–lum šu–ú
9	^{mí} šu–ge–tam	10	i–iḫ–ḫa–az
11	a–na bītī–šu	12	ú–še–ir–ri–ib–ši
13	^{mí}šu–ge–tum ši–i	14	it–ti nadītim
15	ú–ul uš–ta– ma–aḫ–ḫa–ar		

١٤٦ . إذا تـزوج رجـل كاهنـة النـاديتو واعطـت النـاديتوم لزوجهـا امـة فولـدت
١٤٧ (الامــة مــن زوجهــا) اطفــالاً، وبعــد ذلــك ســاوت الامــة نفســها مــع سـيدتها ، فبسـبب انجابهـا الاطفـال لايحـق لهـا ان تبيعهـا بالمـال ، ولكـن لهـا ان تضـع عليهـا شـارة العبوديـة وتعـدها مـن الامـاء . واذا لم تلد له الاولاد فيحق لسيدها ان يبيعها مقابل الفضة .

1.	šum–ma a–wi–lum	2.	nadītam i–ḫu–uz–ma
3.	amtam a–na mu–ti–ša	4.	id–di–in–ma
5.	mārī it–ta–al–la–ad	6.	wa–ar–ka–nu–um
7.	amtum ši–i	8.	it–ti be–el–ti–ša
9.	uš–ta–tam–ḫi–ir	10.	aš–šum mārī ul–du
11	be–le–sà	12.	a–na kaspim
13	ú–ul i–na–ad–di–iš–ši	14.	ab–bu–ut–tam
15	i–ša–ak–ka–an–ši–ma	16.	it–ti amātim
17	i–ma–an–nu–ši	18.	šum–ma mārī

19	la ú-li-id	20.	be-li-sà
21	a-na kaspim	21.	i-na-ad-di-b iš-ši .

مـن خـلال تسـليط الضـوء علـى فحـوى المـواد القانونيـة أنفـة الـذكر يعتقـد الباحـث أن هنـاك أشـارة يمكـن ان نسـتدل مـن خلالهـا ان هـذا النـوع مـن الكاهنـات كـان مقـدراً لهـا ان تحـافظ علـى نقائهـا وعـذريتها ؛ ربمـا لأن طقـوس المعبـد " طقـوس الـزواج المقـدس" تتطلـب عـذارى الكاهنـات اللاتـي لـم يقعـن فـي الخطايـا ولـم يمارسـن الجنس مـع أي رجـل ، ويمكـن ألقـول ان زواجهـا هـذا كـان شـكلياً ويبـدو هـذا واضـحا مـن حقيقـة أنهـا لـم تعـطِ زوجهـا اطفـالاً وانمـا أهـدت لزوجهـا خادمتهـا لتمنحـه الاطفـال ، وفـي حـالات أخـرى تلجـأ للتبنـي وفـي معظـم الحـالات التبني هذه تكون لطفلة [٢٧].

كمـا قـد ذكـرت بعـض المصـادر المسـمارية أن بعـض الكاهنـات قـد دخلـن المعبـد منـذ مرحلـة الطفولـة [٢٨]، وذلـك لمـنعهن مـن الاخـتلاط مـع النـاس ولاعطـاء الالـه والمعبـد كاهنـات نقيـات خاليـات مـن الـذنوب تليـق بمثـل هكـذا طقوس دينية .

امـا فيمـا يخـص كاهنـة القادشـتوم (NU.GIG) والتـي تعنـي " المعزولـة ، المحرمـة " [٢٩] ويرادفهـا بالاكديـة (qadištu) التـي تعنـي "المقدسـة ، المكرسـة"[٣٠]، أمـا حـديثاً فقـد توجهـت الدراسـات صـوب تسـميتها " خادمـة المعبد"[٣١].

تعـد القادشـتو واحـدة مـن الكاهنـات المرموقـات فـي المجتمـع العراقـي القـديم حيث كن ينـذرن لخدمـة الالـه ، إلا أن اشـتراك اسـم هـذه الكاهنـة مـع جـذر الكلمـة العبريـة " قديشـو" [٣٢]، بمعنـى " زانيـة" [٣٣] ، جعلهـم يعتقـدون ان القادشـتوم " زانيـة أو ملوثـة" فقـط بسـبب اقتـران اسـمها بهـذه الكلمـة [٣٤] ، حيـث ان المعـاجم ترجمتهـا بـــ "بغيـة المعبـد او المقدسـة " . [٣٥] ولكـن بعـد تسـليط الضـوء علـى اصـل تسـمية

هـذه الكاهنـــة " NU.GIG " فقـد تبـين أن هـذا الاسـم أسـتخدم للاشـارة لعـدد مـن الالهـات وعلـى رأسـهن الالهـه عشـتار [٣٦] ، فضـلاً عـن اسـتخدامه مـن قبـل عـدد كبيـر مـن سـيدات المجتمـع وزوجـات الملـوك أيضـاً [٣٧] ؛ وقـد تبـين انهـا تختلـف عـن معنـى الجـذر العبـري " قديشـو " فهـي لـم تكـن زانيـة وانمـا كانـت كاهنـة فـي المعبد [٣٨]، كما هو الحال لمعظم الكاهنات في بلاد الرافدين .

يعتقـد بعـض العلمـاء أن هـذه الاشـارات التـي ابتـدعها هيـرودوتس وغيـره مـن الكتـاب ربمـا تشـير الـى حـالات معينـة ظهـرت بعـد سـقوط بابـل علـى يـد كـورش ومـن ثـم دخـول الاسـكندر اليهـا ، الامـر الـذي أدى إلـى انتقـال عـادات وتقاليـد كانـت شـائعة فـي بلـدان اخـرى ، وهـو مـادفع البـعض إلـى الاعتقـاد أن هـذه العادات كانت شائعة في بلاد الرافدين .

لـذلك، فـإن الباحـث يعتقـد بـأن طقـوس ومراسـيم الـزواج المقـدس كانـت مجـرد طقـوس سـيميائية رمزيـة أو اقـرب مـا تكـون لعمليـة محاكـاة او تشـبيه للـزواج المقـدس علـى ان لا تنطـوي علـى الفعـل الجنسـي علـى الإطـلاق، خصوصـا أن العناصـر المشـاركة فـي هـذا الطقـس " الملـك أو الكـاهن والكاهنـة العظمـى" والمكـان الـذي تجـري فيـه التحضـيرات " ألمعبـد"، تمثـل رمـوز العفـة والطهـارة والنقاء في المدينة، ألامر ألذي ينفي ماأُصطلح على تسميته بالبغاء المقدس .

المصادر والمراجع :

[1] - Henshaw,R,. Female and male:The Cultic Personnel,the Bible and the Rest of theAncient Near East,Princeton Theological Monograph Series 13,Alison Park ,P.225-228 ,1994 . ;

[2] - Beatrice A Brooks. "Fertility Cult Functionaries in the Old Testament." JBL 60 (1941): 53-227.

[3] - Frayne, Douglas "Notes on the Sacred Marriage Rite," Bibliotheca Orientalis , p.14 , 1985.

[4]- Ibid,p.14 .

[5] - Renger,J., Untersuchungen Zum Priestertum In Der Altababylonischen Zeit , ZANF ,Vol.24, 1967,p.126

[6] -Landsberger,B,zu den frauenklassen des kodex Hammurabi,ZA 30,1940,p.75.

[٧] عبد الاله فاضل ، المرأة فوق البرج ، بحث منشور . ينظر كذلك:
الذهب،اميرة عيدان، الكاهنات في العصر البابلي القديم (دراسة في ضوء النصوص المسمارية المنشورة) ،رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الاداب /جامعة بغداد/قسم الاثار، ١٩٩٩، ص٢٨ .

[8] - Hooks, Stephen M. ,Sacred Prostitution in Israel and the Ancient Near East. Cincinnati, OH:
Hebrew Union College Ph.D. dissertation, unpublished, p.13, 1985.

[9] - Renger,Jp.116 .

[١٠] - ألذهب ، أميرة عيدان ، مصدر سابق ، ص ٣٢ .

[11] - Henshaw,R,. Op.Cit ,P.225-228 ; Oden, Robert A., Op.Cit p.140-147 .

[12] - Herodotus , The History of Herodotus , Vol,1,pr.181 -182 .

[13] - Henshaw,R,. Op.Cit ,P.225-228

[14] - Frymer-Kensky, Tikva., In the Wake of the Goddesses: Women, Culture, and the Biblical
Transformation of Pagan Myth. New York, p.200, 1992.

[15] - Frankfort,H,. The Kingship and the Gods ,Chicago-London , 1984 ,p331 .

[16] - Harris, Rivkah ., "The Naditu Woman," Studies Presented to A. Leo Oppenheim, edited E.
Reiner. Chicago: University of Chicago,p. 109-123 ff , 1960.

[17] - Renger,J., Op.Cit ,p.155

[18] - Oden, Robert A., The Bible Without Theology. Urbana, IL: University of Illinois, p.136 ,
Jr 2000 (1987).

[19] - Stuckey, Johanna H. 2005. "Ancient Mother Goddesses and Fertility Cults," Journal of the
Association for Research on Mothering 7/1: 32-44

[20] - Lambert, Wilfried G., "Prostitution," in Aussenseiter und Randgruppen: Beitrage zu einer Sozialgeschichte des Alten Orients, edited V. Haas. Konstanz:
Universitatsverlag , p.137-141 , 1992 ; Oden, Robert A., Op.Cit p.148-150

[21] - Assante, Julia ., "The kar.kid/ḫarimtu, Prostitute or Single Woman? A Reconsideration of the
Evidence," Ugarit-Forschungen 30, p.6 , 1998.

[22] - Assante, Julia .,1998 , Op.Cit , p 38-39 . ; Henshaw,R,.Op.Cit, p.92-95 .
[23] - Harris, Rivkah ., Op.Cit ,p.106

[24] - Oden, Robert A.,Op.Cit , p148
[25] - H.Dieter Viel ,.Der Codex Hammurapi ,p.535-536 , 2002
[26] - Martha ,T.Roth., Law Collections from Mesopotamia and Asia Minor , p.108-109, 1995 .
[٢٧] - فهد ، سعد سلمان ، نصوص مسمارية من العهد البابلي القديم (ديالى/ تل حرمل) رسالة ماجستير غير منشورة ، جامعة بغداد ١٩٩٦ ، ص . ٦١ .
[٢٨] - الجنابي ، سمراء حميد، نصوص مسمارية غير منشورة من العصر البابلي القديم (سبار/تل ابو حبة) رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية الاداب/جامعة بغداد / قسم الاثار ، ٢٠٠٦ ، ص٣٣ .
[29] - Harris.R ,. Ancient Sippar ,A Demegraphic Study of the Old Babylonian City (1844-1546 B.C) Istambul , 1975 , p.322 .
[30] - Zgoll , A , Op.Cit , p.181 .
[31] - Edzard, D, O., Sumerische Kumposita Mit Dem Nominalprafix – nu "ZA".55 ,1963,p.104 .
[32] - Assante, Julia .,1998 , Op.Cit , p 44-45 . ; Henshaw,R,.Op.Cit, p.207-213
[33] -Driver,G.R. and Miles,J.C. The Babylonian Laws,Vol.I,II,oxford,(1952-1968),p.373.
[34] - Assante, Julia,1998,Op.Cit, p.11
[35] - Assante, Julia.,"From Whores to Hierodules:The Historiographic Invention of Mesopotamian
Female Sex Professionals," in Ancient Art and Its Historiography, A.A. Donahue and Mark D.
Fullerton. Cambridge/New York: Cambridge University, p.32 ,2003.
[36] - Zgoll , A ,. Inana als nugig ,ZA , 1996, p.181 .
[٣٧] - ألذهب ، أميرة عيدان ، مصدر سابق ، ص ١٢٥ – ١٢٦ .
[38] - Gruber, Mayer I., "Hebrew Qedeshah and her Canaanite and Akkadian Cognates," Ugarit-
Forschungen 18, p.139, 1986.